

40 AMP  
BEDIENUNGSANLEITUNG

CYRUS



roon  
TESTED

FÜR EIN BESSERES MUSIKERLEBNIS



## INHALT

WICHTIG! LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN! .....	1	FERNBEDIENUNG .....	10
Stromanschluss .....	2	Fernbedienung .....	10
Wartung.....	2	Hinterleuchtung der Fernbedienung.....	10
Kundendienstzentren .....	2	Batterien in die Fernbedienung einsetzen.....	10
FCC-Hinweis*.....	3	Befehle an Cyrus-Komponenten senden .....	10
WILLKOMMEN IN DER WELT VON CYRUS.....	4	Cyrus-Quellkomponenten einschalten .....	10
Installation vorbereiten .....	4	Cyrus-Fernbedienungsbefehle .....	10
INSTALLATION .....	5	Menüs .....	11
Anschlüsse auf der Rückseite .....	5	DAC-FILTER .....	12
Wichtig - vor dem Anschließen lesen .....	6	BEGRIFFE FÜR DIGITALFILTER.....	12
Analoge Audioquellen anschließen .....	6	FIRMWARE-AKTUALISIERUNG.....	12
Plattenspieler anschließen .....	6	FEHLERSUCHE .....	13
Digitale Audioquellen anschließen .....	6	Fehleranzeige .....	13
USB-Audiogerät anschließen .....	6	TECHNISCHE DATEN .....	14
Lautsprecher anschließen .....	7	Netzteil .....	14
Fester Ausgang Ihres Verstärkers.....	7	Leistungsaufnahme .....	14
Zweiten Verstärker anschließen .....	7	Analoge Audioleistung .....	14
Kopfhörer anschließen .....	7	Digitale Audioleistung .....	14
Externe Stromversorgung - 40 PSU .....	7	Gehäuse.....	14
Am Stromnetz anschließen .....	7	ANMERKUNG .....	14
BETRIEB .....	8	GARANTIE.....	14
Bedienelemente auf der Frontblende .....	8	ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTE .....	14
Berührungsempfindliche Bedienelemente.....	8		
Stromversorgung .....	8		
Netzstrom.....	8		
Standby-Modus .....	8		
Auto-Standby.....	8		
Eingang auswählen.....	8		
USB-Audio vom Computer wiedergeben .....	8		
DSD-Audio vom Computer wiedergeben .....	8		
Lautstärkepegel und Seitenabgleich.....	9		
Lautstärke.....	9		
Kopfhörerlautstärke .....	9		
Sichere Lautstärkepegel nach Standby-Modus.....	9		
Balance .....	9		
Stummschalten.....	9		
Kopfhörer .....	9		
Wiedergabe über zweiten Verstärker.....	9		

## WICHTIG! Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!

**VORSICHT:** Das Ausrufezeichen weist Sie auf wichtige Anleitungen und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.



**ACHTUNG!** Der Blitz warnt Sie vor Stromschlag durch Komponenten im Inneren dieses Produkts. Unbefugtes Personal darf dieses Gerät nicht öffnen.



**WARNUNG:** Um Stromschläge zu vermeiden, entfernen Sie keine Abdeckungen oder Verkleidungen des Geräts. Im Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten.

**WARNUNG:** Um Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

**WARNUNGEN BEACHTEN:** Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

**ALLE ANLEITUNGEN LESEN:** Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

**ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN:** Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise zum späteren Nachschlagen auf.

**ANLEITUNGEN BEFOLGEN:** Alle Bedienungs- und Gebrauchshinweise müssen befolgt werden.

**REINIGUNG:** Ziehen Sie vor der Reinigung des Produkts den Netzstecker. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch.

**WASSER UND FEUCHTIGKEIT:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (wie Badewanne, Waschschüssel, Spülbecken oder dergleichen), in einem feuchten Keller oder in unmittelbarer Nähe eines Swimmingpools. Das Produkt darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt gestellt werden.

**HITZE:** Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen (wie Heizkörper, Öfen) oder anderen Produkten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

**BELÜFTUNG:** Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts zu gewährleisten und es vor Überhitzung zu schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen dürfen nicht blockiert werden, indem das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Dieses Produkt darf nicht eingebaut werden (z. B. einem Bücherregal oder einem Baugruppenträger), es sei denn, es wird für eine ausreichende Belüftung gesorgt oder die Herstellerangaben wurden beachtet.

**EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN:** Führen Sie keinesfalls Gegenstände durch die Öffnungen in das Produkt ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.

**ZUBEHÖR:** Stellen Sie das Produkt nicht auf einen

instabilen Wagen, Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch. Es kann herunterfallen und Personen schwer verletzen sowie das Gerät schwer beschädigen. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Montage des Produkts müssen Sie die Herstellerangaben beachten und das vom Hersteller empfohlene Montagezubehör verwendet werden.

**ANBAUTEILE:** Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen werden, da sie Gefahren verursachen können.

**PRODUKT UMSETZEN:** Eine Kombination aus Produkt und Wagen muss mit Vorsicht bewegt werden. Plötzliches Anhalten, übermäßiger Kraftaufwand und unebene Oberflächen können dazu führen, dass das Produkt und der Wagen umkippen.



**STROMQUELLEN:** Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich über die Art der Stromversorgung in Ihrem Haus nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an den örtlichen Stromversorger. Für Produkte, die mit einer Batterie bzw. einem Akku oder einer anderen Stromquelle betrieben werden sollen, lesen Sie bitte die entsprechende Gebrauchsanweisung.

**ÜBERLASTUNG:** Überlasten Sie keinesfalls Steckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Das kann zu einer erhöhten Feuer- oder Stromschlaggefahr führen.

**NETZKABELSCHUTZ:** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten oder es durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden kann. Achten Sie dabei besonders auf das Kabel am Stecker, an der Steckdose und an der Stelle, an der es aus dem Produkt austritt.

**OFFENE FLAMMEN:** Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf dem Produkt ab.

**GEWITTER:** Für zusätzlichen Schutz dieses Produkts während eines Gewitters oder wenn es für längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. So verhindern Sie, dass das Produkt durch Blitzschlag und Überspannung beschädigt wird.

**BATTERIEN:** Warnung: Batterien und Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

**VORSICHT! POLARISIERTER STECKER (KANADA und USA):**

Um Stromschlag zu vermeiden, muss die breite Klinge des Netzsteckers mit dem breiten Schlitz übereinstimmen und vollständig eingesteckt werden. Ändern und entfernen Sie diesen Stecker nicht, wenn er nicht in Ihre Steckdose passt. Lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem kompetenten Elektriker installieren.

**ERREICHBARKEIT DES NETZSTECKERS:** Der Netzstecker dient dazu, dieses Produkt vom Stromnetz zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist.

## **Stromanschluss**

---

Schließen Sie den vergossenen IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels am Netzeingang auf der Rückseite des Verstärkers an.

Die für Ihren Verstärker erforderliche Netzspannung ist auf dem Typenschild auf der Rückseite angegeben. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass diese Spannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

220 - 230 V Produkte: Spannungsbereich 220 V - 240 V  
115 V Produkte: Spannungsbereich 110 V – 120 V

Wenn Sie in ein Gebiet mit einer anderen Netzspannung ziehen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Cyrus-Händler, um Ihr Produkt umrüsten zu lassen.

In diesem Gerät gibt es keine vom Benutzer austauschbaren Sicherungen.

## **Wartung**

---

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung und anderen Gefahren aussetzen. Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

**SITUATIONEN, DIE EINE WARTUNG ERFORDERN:** Ziehen Sie den Netzstecker und überlassen Sie die Wartung in folgenden Fällen qualifizierten Kundendienstmitarbeitern:

- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, obwohl Sie die Bedienungsanleitung befolgt haben. (Stellen Sie nur die Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Eine unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente kann zu Schäden führen, die umfangreiche Arbeiten durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um den normalen Betrieb des Produkts wiederherzustellen.)
- Wenn das Produkt eine deutliche Veränderung der Leistung aufweist.

**ERSATZTEILE:** Wenn Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, dass der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller spezifiziert sind oder die gleichen Eigenschaften wie das Originalteil haben. Nicht autorisierte Ersatzteile können zu Feuer, Stromschlag und anderen Gefahren führen.

**SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG:** Bitten Sie den Servicetechniker nach Beendigung einer Wartung oder Reparatur dieses Produkts, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen, um festzustellen, ob das Produkt in einem ordnungsgemäßen Betriebszustand ist.

## **Kundendienstzentren**

---

Wenden Sie sich zwecks Wartung des Produkts oder technischer Beratung nur an ein autorisiertes Cyrus-Kundendienstzentrum. Die Kontaktdaten der Cyrus-Vertriebspartner finden Sie auf der Cyrus-Website unter [www.cyrusaudio.com](http://www.cyrusaudio.com).

### **FCC-Hinweis\***

---

HINWEIS: Das Gerät wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen einem angemessenen Schutz vor nachteiligen Störungen, sofern das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, zu nachteiligen Störungen der Funkkommunikationen führen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an.
- Wenden Sie sich mit weiteren Fragen an Ihren Fachhändler oder einen autorisierten Kundendienst.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

\*115-V-Produkte

## **Willkommen in der Welt von Cyrus**

---

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl von Cyrus HiFi-Produkten. Unsere hochmoderne Designtechnologie und unsere herausragende Fertigungsqualität haben weltweit unzählige Preise gewonnen. Wir sind sicher, dass Sie viel Freude an einem Produkt eines der anerkanntesten und angesehensten Hersteller von HiFi-Geräten haben werden.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr neues Cyrus-Produkt zu registrieren.

Zur Registrierung klicken Sie bitte [hier](#) oder besuchen Sie [www.cyrusaudio.com/support/warranties](http://www.cyrusaudio.com/support/warranties).

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Sie hilft Ihnen, Ihren Verstärker sicher und korrekt zu installieren.

## **Installation vorbereiten**

---

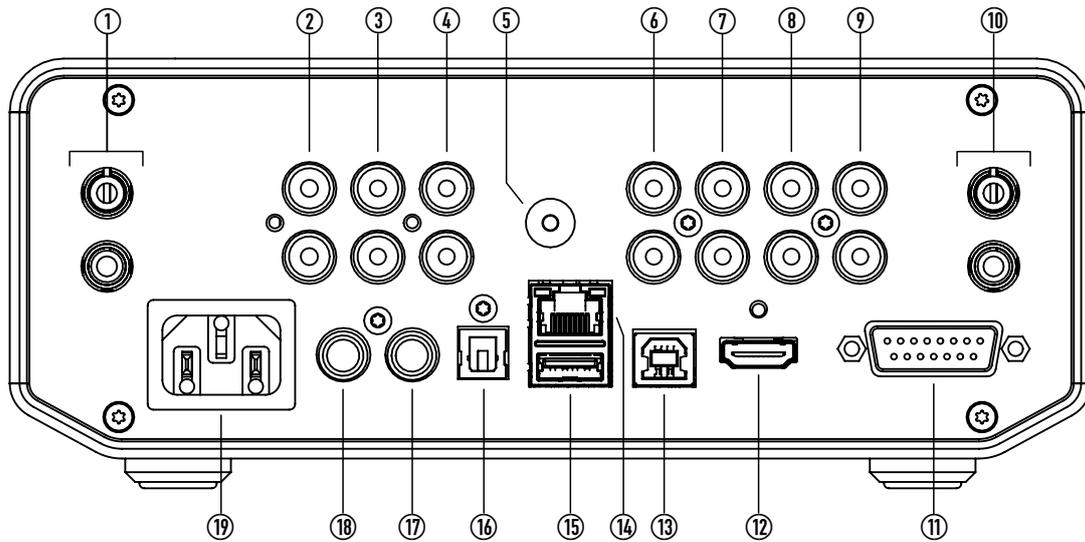
Bevor Sie Ihren Cyrus-Verstärker installieren, vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile im Zubehör enthalten sind.

- Netzkabel
- Fernbedienung mit Batterien
- 2 Lautsprecherstecker
- Kurzanleitung

Bewahren Sie die Verpackung auf, nachdem Sie diese Teile ausgepackt haben.

Installieren Sie den Verstärker an einem gut belüfteten Ort, fern von Quellen hoher Temperatur, Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den Verstärker keinesfalls unter ein anderes Gerät oder auf eine Fläche, die seine Kühlung oder Belüftung behindern könnte.

## Installation



### Anschlüsse auf der Rückseite

- |                                 |                                 |                              |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Rechter Lautsprecher-Ausgang | 7. AN2 Analogeingang 2          | 14. RJ45 Steuerung / Upgrade |
| 2. Vorverstärker-Ausgang        | 8. AN3 Analogeingang 3          | 15. USB-Upgrade-Anschluss    |
| 3. Fester Ausgang               | 9. AN4 Analogeingang 4          | 16. DIG3 Digitaleingang 3    |
| 4. Phono-/MM-Eingang            | 10. Linker Lautsprecher-Ausgang | 17. DIG2 Digitaleingang 2    |
| 5. Phono-Erdungsanschluss       | 11. 40 PSU-Anschluss            | 18. DIG1 Digitaleingang 1    |
| 6. AN1 Analogeingang 1          | 12. eARC-Eingang                | 19. Netzanschluss            |
|                                 | 13. USB-Eingang                 |                              |

## Wichtig - vor dem Anschließen lesen

---



Um mögliche Schäden an Ihrem Audiosystem zu vermeiden, müssen Sie unbedingt alle Systemkomponenten vom Stromnetz trennen, bevor Sie Audioanschlüsse vornehmen oder trennen.

## Analoge Audioquellen anschließen

---

- Schließen Sie ein Stereo-Audiokabel zwischen analogen Quellkomponenten und einem der Analogeingänge „AN1 - AN4“ an.

*Vergewissern Sie sich, dass der linke und rechte Kanal korrekt angeschlossen sind.*

*Notieren Sie sich die Eingangsnummer der einzelnen Quellen, da die Eingänge in der Einrichtungsphase umbenannt werden können.*

Die Analogeingänge sind mit dem Anschluss analoger Stereo-Audioquellen kompatibel. Dazu gehören:

*Analogausgang von CD-/Blu-ray-Playern*

*Analogausgang von DAB- oder UKW-Tunern*

*Analogausgang von Fernsehern*

*Analoge Kassettenrekorder*

*Surround-Decoder*

## Plattenspieler anschließen

---

Der PHONO-/MM-Eingang ist mit Plattenspielern kompatibel, die mit Moving-Magnet-Tonabnehmern ausgestattet sind (für Moving-Coil-Tonabnehmer wird eine externe Phonostufe benötigt, die an einem Analogeingang angeschlossen wird). Der Plattenspieler verfügt über ein Kabel mit zwei Steckern und oft auch über ein dünnes Erdungskabel mit einer Markierung.

- Schließen Sie die Stecker an den „PHONO/MM“-Buchsen auf der Rückseite an. Schließen Sie den weißen Stecker am linken Anschluss und den roten Stecker am rechten Anschluss an.
- Schrauben Sie den „MASSE“-Anschluss ab und befestigen Sie das Erdungskabel (falls vorhanden) unter dem Anschluss.

## Digitale Audioquellen anschließen

---

- Schließen Sie digitale Audioquellen über ein geeignetes optisches Toslink- oder digitales Adapterkabel an einem der Eingänge „DIG1 - DIG3“ und eARC an.

*Notieren Sie sich die Eingangsnummer der einzelnen Quellen, da die Eingänge in der Einrichtungsphase umbenannt werden können.*

Die digitalen Audioeingänge sind mit einer Reihe verschiedener digitaler Audioquellen kompatibel. Dazu gehören:

*Digitaler Audioausgang von einem CD-Player*

*Digitaler Audioausgang von einem Fernseher*

*Digitaler Audioausgang von einem Laser-Projektor*

*Digitalradio*

*Blu-ray-Player*

*Digitale Satellitenempfänger*

*Digitale Kassetten-/Disc-Rekorder*

*HINWEIS: Die digitalen Audioeingänge sind nur mit 2-Kanal-PCM-Quellmaterial kompatibel und können keinen Mehrkanal-Surround-Sound wiedergeben.*

## USB-Audiogerät anschließen

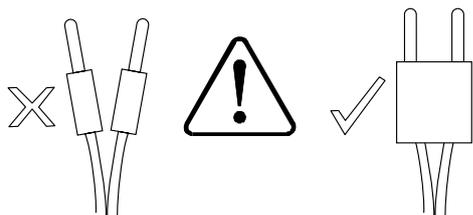
---

Über den USB-Audioeingang können Sie das Audiosignal von einem Windows-PC oder einem Mac OS-Computer anschließen.

Für Windows-Computer muss ein USB-Audiotreiber installiert werden. Dieser kann von der Cyrus-Website heruntergeladen werden. Für Mac OS-Computer ist die Installation eines Treibers nicht erforderlich.

- Installieren Sie den Treiber (falls erforderlich).
- Schließen Sie ein Kabel von einem USB-Anschluss des Computers am „USB B“-Eingang an.

## Lautsprecher anschließen



Der 40 AMP wird mit einem Paar Doppel-Lautsprechersteckern geliefert. Um einen sicheren Betrieb des Verstärkers zu gewährleisten, müssen die Lautsprecherkabel mit den mitgelieferten Lautsprechersteckern abgeschlossen werden, die gemäß der den Steckern beiliegenden Anleitung montiert werden.

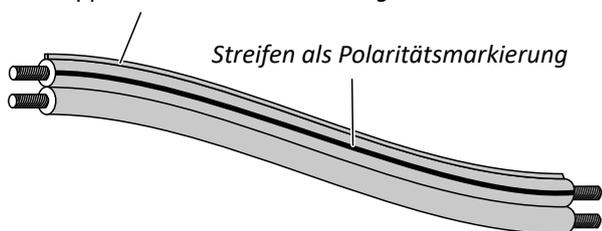
Schließen Sie die Kabel keinesfalls mit separaten 4-mm-Bananensteckern ab.

HINWEIS: Zusätzliche Stecker sind bei Cyrus erhältlich.

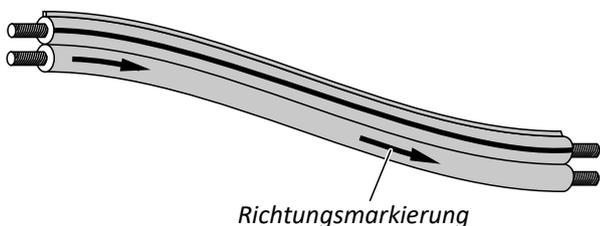
- Montieren Sie die Stecker gemäß der mit den Lautsprechern mitgelieferten Anleitung an den Lautsprecherkabeln.

*Achten Sie auf die Polarität. Die Lautsprecheranschlüsse +/- des Verstärkers müssen an den entsprechenden Anschlüssen +/- der Lautsprecher angeschlossen werden. Um die Polarität an jedem Ende des Kabels zu erkennen, sind die meisten Kabel mit Polaritätsmarkierungen gekennzeichnet. Dabei handelt es sich in der Regel um einen Streifen oder eine Rippe auf einem Leiter, wie in den nachstehenden Beispielen gezeigt. Die Polaritätsmarkierung zeigt das + Kabel an.*

Rippe als Polaritätsmarkierung



*Möglicherweise sind Ihre Kabel auch mit Pfeilen gekennzeichnet. In diesem Fall müssen die Pfeile immer in die Richtung des Signalflusses zu den Lautsprechern zeigen.*



Richtungsmarkierung

Nachdem die Stecker an den Kabeln montiert wurden, schließen Sie die Kabel an den Lautsprecherbuchsen auf der Rückseite und an den Lautsprechern an.

## Fester Ausgang Ihres Verstärkers

Über den festen Ausgang können Sie den Ton der aktuellen Quelle bei voller Lautstärke an einen Kassettenrekorder, einen zweiten Verstärker in einem anderen Raum oder ein Paar Aktivlautsprecher mit integriertem Verstärker und Lautstärkereglern weiterleiten.

### Zweiten Verstärker anschließen

HINWEIS: Der zweite Verstärker muss über einen Lautstärkereglern verfügen.

- Schließen Sie den „Festen Ausgang“ über ein Stereo-Adapterkabel am Analogeingang eines zweiten Verstärkers an, der Lautsprecher in einem anderen Raum versorgt.

*Sie können nun in beiden Räumen die gleiche Musik abspielen und die Lautstärkereglern an den beiden Verstärkern verwenden, um die Lautstärke im jeweiligen Raum separat zu regeln.*

### Kopfhörer anschließen

- Schließen Sie Kopfhörer an den 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchsen an der Frontblende an.

*Wenn Ihre Kopfhörer einen größeren 6,35 mm (1/4") Anschluss haben, verwenden Sie bitte ein Adapterkabel. Ein Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) kann ebenfalls verwendet werden, wenn das Kopfhörerkabel nicht lang genug ist.*

## Externe Stromversorgung - 40 PSU

Das 40 PSU ist ein einzigartiges DC-Netzteil, das die klangliche Leistung kompatibler Produkte der Cyrus-Baureihe aufwertet.

VORSICHT:

- Trennen Sie sowohl das 40 PSU als auch den 40 AMP vom Stromnetz.
- Schließen Sie das mehrpolige Anschlusskabel des 40 PSU am 40 PSU-Anschluss auf der Rückseite an.  
*VORSICHT: Verwenden Sie nur das mit dem 40 PSU gelieferte Anschlusskabel. Andere Anschlusskabel können das 40 PSU und den Verstärker beschädigen.*
- Schließen Sie beide Geräte am Stromnetz an.

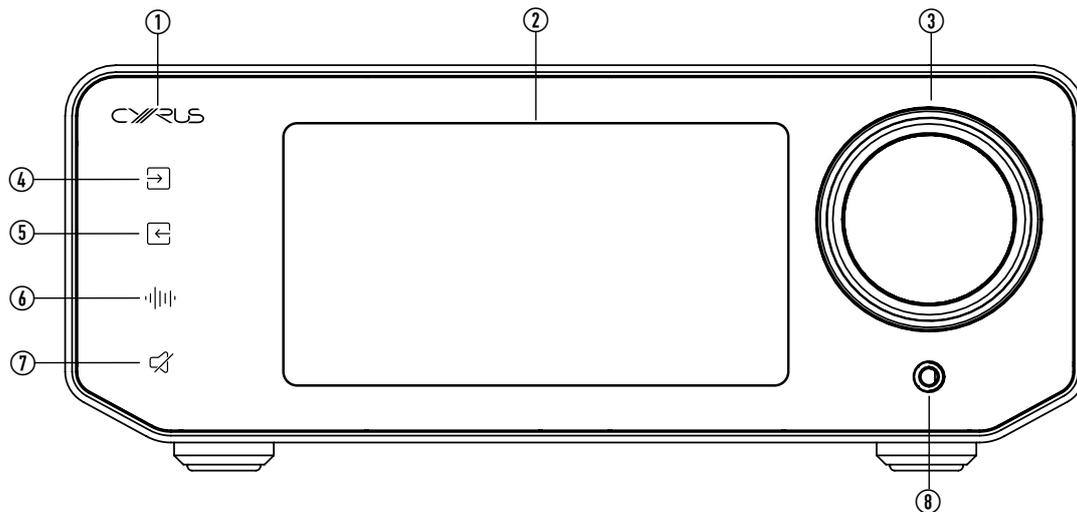
HINWEIS: Der Anschluss eines 40 PSU wird automatisch erkannt, sodass keine Einstellungen erforderlich sind.

## Am Stromnetz anschließen

Schließen Sie das Netzkabel am Netzeingang auf der Rückseite des Verstärkers an. Schließen Sie das Kabel anschließend an einer geeigneten Steckdose an.

HINWEIS: Dieses Produkt kann nur über den Netzstecker vom Stromnetz getrennt werden. Der Netzstecker muss jederzeit frei zugänglich sein.

## Betrieb



### Bedienelemente auf der Frontblende

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Standby- und Betriebsanzeige                | 5. Vorheriger Eingang (Eingang -) |
| 2. Display                                     | 6. Balance                        |
| 3. Lautstärkereglern und IR-/Näherungssensoren | 7. Stumm                          |
| 4. Nächster Eingang (Eingang +)                | 8. Kopfhörerbuchse                |

### Berührungsempfindliche Bedienelemente

Die Bedienelemente auf der Frontblende sind berührungsempfindlich. Sie müssen die Bedienelemente nicht drücken, sondern nur berühren. Tippen Sie das Touchpad nur leicht an, um eine Funktion auszuwählen.

### Stromversorgung

#### Netzstrom

Bei normalem Gebrauch kann das Gerät ständig am Stromnetz angeschlossen bleiben.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen (z. B. im Urlaub), sollten Sie es vom Stromnetz trennen.

#### Standby-Modus

Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, wird das Standby-Touchpad (CYRUS-Logo) zum Ein- und Ausschalten (Standby-Modus) verwendet.

*Im Standby-Modus ist die Farbe des Touchpads rot.*

Im Standby-Modus werden alle Einstellungen beibehalten.

#### Auto-Standby

Um Strom zu sparen, wird der Standby-Modus 20 Minuten nach der letzten Musikwiedergabe automatisch aufgerufen. Bei Bedarf kann die automatische Standby-Funktion im Einstellungs Menü geändert werden.

### Eingang auswählen

Die Eingänge können über die Touchpads auf der Frontblende ausgewählt werden.

- Tippen Sie Eingang + oder Eingang - an.
- Die Namen der Eingänge werden auf dem Display durchlaufen.

### USB-Audio vom Computer wiedergeben

Für Windows-Computer muss ein USB-Audiotreiber installiert werden. Dieser steht auf der Cyrus-Website zum Download bereit. Für Mac OS-Computer ist keine Treiberinstallation erforderlich.

Wenn der Treiber installiert und ein USB-Gerät angeschlossen ist, kann USB-Audio wiedergegeben werden.

### DSD-Audio vom Computer wiedergeben

Zur Wiedergabe von DSD-Dateien muss auf dem Computer eine spezielle Musikwiedergabe-App installiert sein, die die DSD-Wiedergabe unterstützt.

- Bevor Sie DSD-Musik wiedergeben können, wählen, installieren und konfigurieren Sie eine DSD-Player-App auf dem Computer, der am „USB B“-Eingang angeschlossen ist.
- Wählen Sie „USB“ als Eingang.
- Geben Sie die DSD-Musikdatei wieder.

## Lautstärkepegel und Seitenabgleich

---

Der Lautstärkeregler hat die doppelte Funktion als Lautstärke- und Balance-Regler.

### Lautstärke

- Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke in 1-dB-Schritten einzustellen.

*Der Lautstärkepegel wird numerisch in dB auf der rechten Seite des Displays angezeigt.*

### Kopfhörerlautstärke

Bei der Wiedergabe über Kopfhörer wird die Kopfhörerlautstärke getrennt von der Lautsprecherlautstärke eingestellt und gespeichert. Beim Umschalten zwischen Kopfhörer- und Lautsprecherbetrieb wird die zuletzt verwendete Lautstärkeeinstellung für Kopfhörer oder Lautsprecher wieder aufgerufen.

### Sichere Lautstärkepegel nach Standby-Modus

Die zuletzt verwendeten Lautstärkeeinstellungen für Lautsprecher und Kopfhörer werden gespeichert, wenn das Gerät in den Standby-Modus versetzt wird. Wenn eine oder beide Lautstärkeeinstellungen vor dem Umschalten in den Standby-Modus auf einen ungewöhnlich hohen Pegel (mehr als -30 dB) eingestellt sind, wird der Pegel bei der nächsten Verwendung automatisch auf einen sichereren Pegel von -30 dB reduziert.

### Balance

- Tippen Sie den Balance-Regler an, um den Betriebsmodus des Reglers auf der Frontblende zu ändern und den Seitenabgleich zwischen linkem und rechtem Kanal einzustellen.

*Auf dem Display wird nun die Balance-Einstellung angezeigt.*

- Stellen Sie den Seitenabgleich in 1-dB-Schritten um bis zu 5 dB zugunsten des linken oder rechten Kanals ein, indem Sie den Regler drehen.

## Stummschalten

---

- Tippen Sie die „Stummschalttaste“ an, um die Lautstärke auf ein Minimum zu reduzieren, ohne die bestehende Lautstärkeeinstellung zu verändern.

*Wenn die Stummschaltung aktiviert ist, zeigt die Lautstärkeanzeige an, dass der Ton stummgeschaltet ist.*

- Tippen Sie die „Stummschalttaste“ erneut an, um die ursprüngliche Lautstärkeeinstellung wiederherzustellen.

## Kopfhörer

---

- Schließen Sie Ihre Kopfhörer an.

*Die Anzeige des Lautstärkepegels wechselt von der „dB“-Anzeige zum Kopfhörersymbol, der Ton über die Lautsprecher wird stummgeschaltet und auf den Kopfhörer umgeschaltet.*

Warnung: Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

## Wiedergabe über zweiten Verstärker

---

Wenn Sie einen zweiten Verstärker am festen Ausgang angeschlossen haben, gibt der zweite Verstärker die gewählte Quelle des Hauptsystems wieder.

Die Lautstärke des zweiten Systems wird über den zweiten Verstärker geregelt.

HINWEIS: Der feste Ausgang wird während des Kopfhörerbetriebs und wenn der Verstärker stummgeschaltet ist, stummgeschaltet.

## Fernbedienung

### Fernbedienung

Mit der Fernbedienung 40 können Sie Befehle an Cyrus Verstärker, CD-Player und Audio-Streamer senden.

### Hinterleuchtung der Fernbedienung

Die Tasten der Fernbedienung sind hinterleuchtet. Die Hinterleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn ein Befehl gesendet wird, um anzuzeigen, in welchem Betriebsmodus sich die Fernbedienung befindet.

### Batterien in die Fernbedienung einsetzen

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

1. Drehen Sie die Fernbedienung um und schieben Sie die Abdeckung ab.
2. Setzen Sie zwei AAA-Batterien in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung nur durch AAA-Batterien desselben Typs und derselben Spannung.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß geltenden Recyclingbestimmungen.

### Befehle an Cyrus-Komponenten senden

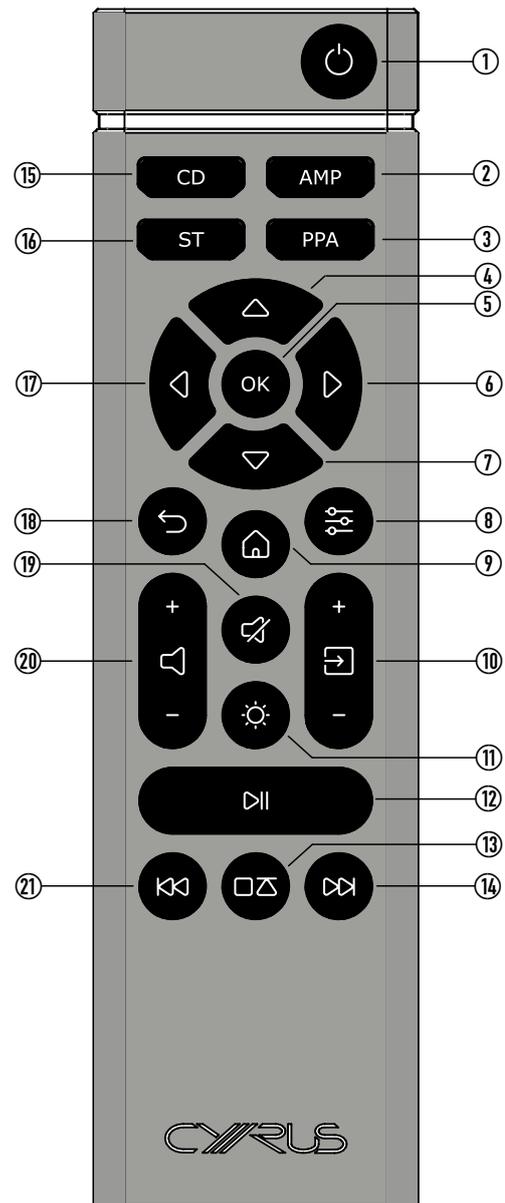
- Drücken Sie AMP, um einen Cyrus-Verstärker einzuschalten. Die Fernbedienung sendet nun Befehle an einen Cyrus-Verstärker.

### Cyrus-Quellkomponenten einschalten

- Drücken Sie CD, um einen Cyrus-CD-Player einzuschalten und Befehle an den CD-Player und einen Verstärker zu senden.
- Drücken Sie ST, um einen Cyrus-Audio-Streamer einzuschalten und Befehle an den Streamer und einen Verstärker zu senden.
- Drücken Sie PPA, um einen Cyrus-Audio-Phono-Vorverstärker einzuschalten und Befehle an den Phono-Vorverstärker und einen Verstärker zu senden.

## Cyrus-Fernbedienungsbefehle

1. Cyrus-Verstärker, CD-Player, Phono-Vorverstärker und Audio-Streamer in den Standby-Modus ausschalten.
2. Befehle an Cyrus-Verstärker senden.
3. Befehle an Cyrus-Phono-Vorverstärker senden.
4. Navigation aufwärts.
5. OK.
6. Navigation nach rechts.
7. Navigation abwärts.
8. Einstellungs Menü aufrufen.
9. Startmenü aufrufen.
10. Eingang +/-.



11. Helligkeitsmenü aufrufen.
12. Wiedergabe/Pause.
13. Stopp/Ausgeben.
14. Titel vorwärts springen.
15. Befehle an Cyrus-CD-Player senden.
16. Befehle an Cyrus-Streamer senden.
17. Navigation nach links.
18. Zurück.
19. Stummschalten.
20. Lautstärke +/-.
21. Titel zurück springen.

## Menüs

---

### Menü

#### Audio

##### DAC Filter

- Minimum Phase
- Linear Phase Apodising (std)
- Linear Phase Fast Roll Off
- Linear Phase Fast Low Ripple
- Linear Phase Slow Roll Off
- Minimum Phase Fast Roll Off
- Minimum Phase Slow Roll Off
- Minimum Phase Low Dispersion

##### Default Input

- Last Input (standard)
- AN1
- AN2
- AN3
- AN4
- Phono
- USB
- eARC
- OPT
- Coax1
- Coax2

##### Inputs

- Volume Offset
  - 0 to -6dB
- Fixed Volume
  - Yes
  - No (standard)
- Enabled
  - Yes (standard)
  - No
- Cyrus Device Link
  - No Device Link
  - (Gerät zur Eingabe)

##### Balance

(Balance einstellen)

##### Maximum Volume

(Max. Lautstärke einstellen)

##### Maximum Headphone Volume

(Max. Kopfhörerlautstärke

einstellen)

#### Display

##### Auto Hide

- Yes (standard)
- No

#### Brightness

- Level 1
- Level 2
- Level 3 (standard)
- Level 4
- Level 5

#### LED Brightness

- Level 1
- Level 2
- Level 3 (standard)
- Level 4
- Level 5

#### System

##### About

(Anzeige der Gerätedaten)

##### Auto Standby

- Off
- 20 minutes (standard)
- 30 minutes
- 1 hour
- 2 hours
- 4 hours

##### Factory Reset

- Yes
- No

##### Upgrade

- Check for USB Upgrade
- Check for OTA Upgrade
- Auto OTA Upgrade Check
- Install Upgrade
- Clear Supressed Upgrade

##### Time Zone

(Zeitzone einstellen)

##### Cyrus Devices

- Device Group
  - Unlinked
  - Group A
  - Group B
  - Group C
  - Group D
- Cyrus Devices
  - (Geräte auflisten)

##### PSU

(Anzeige der 40 PSU-Daten)

## DAC-Filter

---

Digitalfilter sind erforderlich, um unerwünschte Antialiasing-Verzerrungen im Audioband zu minimieren, aber kein Digitalfilter ist perfekt. Alle sind ein Kompromiss zwischen verschiedenen Parametern.

Es stehen acht Filtereinstellungen zur Verfügung, die in diesem Abschnitt beschrieben werden.

### Minimale Phase

*Geringes Vorschwingen und der Phasengang variiert bei höheren Frequenzen. Im Vergleich zu Filtern mit linearer Phase und Apodisierung gibt es mehr Nachschwingen.*

### Lineare Phase apodisieren (Standard)

*Ein Kompromiss zwischen Phase, Frequenzgang und Nachschwingen. Der Hauptvorteil besteht darin, dass der größte Teil des Schwingens entfernt wird, das als Teil des Aufnahmeprozesses und beim Mastering des Originalmaterials aufgetreten ist.*

### Lineare Phase schneller Flankenabfall

*Höhere und gleiche Pegel des Vor- und Nachschwingens im Vergleich zu linearer Phase, langsamer Flankenabfall. Keine Phasenverschiebungen und minimales Aliasing bei hohen Frequenzen im Vergleich zu minimaler Phase, langsamer Flankenabfall. Optimiert für Bildunterdrückung bei  $0,55 \times F_s$ .*

### Lineare Phase schneller Flankenabfall tiefes Brummen

*Höhere und gleiche Werte für Vor- und Nachschwingen im Vergleich zu linearer Phase, langsamer Flankenabfall. Keine Phasenverschiebungen und minimales Aliasing bei hohen Frequenzen im Vergleich zu minimaler Phase, langsamer Flankenabfall. Optimiert für Band-internes Brummen.*

### Lineare Phase langsamer Flankenabfall

*Niedrige und gleiche Pegel von Vor- und Nachschwingen. Keine Phasenverschiebung, kann aber hochfrequenten Aliasing mit einem höheren Pegel als bei linearer Phase, schneller Flankenabfall verursachen. Sehr hohe Frequenzen werden leicht abgeschwächt. Optimiert für geringere Latenzzeiten.*

### Minimale Phase schneller Flankenabfall

*Kein Vorschwingen und der Phasengang variiert bei höheren Frequenzen. Im Vergleich zu den linearen Phasenfiltern ist das Nachschwingen deutlich stärker ausgeprägt.*

### Minimale Phase langsamer Flankenabfall

*Kein Vorschwingen, kann aber bei höheren Frequenzen zu Phasenverschiebungen führen. Das Nachschwingen ist geringer als bei minimaler Phase schneller Flankenabfall, aber immer noch höher als bei den linearen Phasenfilteroptionen. Sehr hohe Frequenzen in der letzten halben Oktave des Filterdurchlassbereichs werden leicht abgeschwächt.*

### Minimale Phase schneller Flankenabfall geringe Dispersion

*Für Gleichgewicht zwischen der geringen Latenz von Minimalphasenfiltern und der geringen Dispersion von Linearphasenfiltern optimiert.*

## Begriffe für Digitalfilter

---

Zu den Begriffen, die zur Beschreibung des Verhaltens der Digitalfilter im vorherigen Abschnitt verwendet wurden, gehören:

### Frequenzgang

*Audiopegel im Vergleich zur Frequenz. Dieser sollte zwischen 20 Hz und 20 kHz effektiv flach sein.*

### Phase

*Die Zeitverzögerung zwischen der Wiedergabe verschiedener Frequenzen, die durch den Filter laufen. Im Idealfall ist sie so gering wie möglich, sodass sich eine lineare Phase im Vergleich zur Frequenz oder eine konstante Gruppenverzögerung ergibt.*

### Vorschwingen

*Audio-Artefakte, die dem ursprünglichen Audioimpuls vorausgehen. Diese sind in der Regel unerwünscht, da dieses Phänomen in der Natur nicht vorkommt und daher idealerweise minimiert werden sollte.*

### Nachschwingen

*Audio-Artefakte, die auf den ursprünglichen Audioimpuls folgen. Diese sollten idealerweise minimiert werden, sind aber in der Regel nicht so schädlich wie Vorschwing-Artefakte.*

### Aliasing

*Audio-Artefakte, die durch Hochfrequenzsignale in das Audioband gelangen.*

## Firmware-Aktualisierung

---

Die Betriebs-Firmware wird von Zeit zu Zeit aktualisiert, um neue Funktionen hinzuzufügen und Betriebsprobleme zu beheben.

Neue Firmware-Versionen werden auf den „Support“-Seiten der Cyrus-Website [www.cyrusaudio.com](http://www.cyrusaudio.com) zur Verfügung gestellt.

Wenn eine neue Firmware verfügbar ist, wird diese zusammen mit anderen Dokumenten geliefert, darunter:

- Änderungsprotokoll der Firmware-Version.
- Aktuelles Verfahren zur Aktualisierung der Firmware.
- Überarbeitete Bedienungsanleitung (falls erforderlich).

## Fehlersuche

Wenn Ihr Verstärker nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie ihn vom Stromnetz und überprüfen Sie alle Kabelanschlüsse.

Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

<b>Kein Ton</b>	
Der Verstärker ist ausgeschaltet oder im Standby-Modus (Logo leuchtet rot).	Schalten Sie das Gerät aus dem Standby-Modus ein.
Stummschaltung ist aktiviert	Heben Sie die Stummschaltung auf
Die Quelle funktioniert nicht (z. B. CD spielt nicht oder Pause).	Überprüfen Sie die Quelle.
<b>Kein Ton (digitale Quellen)</b>	
Die Abtastrate oder das Tonformat des Digitalsignals der Quelle ist möglicherweise nicht korrekt.	Vergewissern Sie sich, dass die Abtastrate der Quelle mit den Spezifikationen des Verstärkers übereinstimmt und dass das Programm als Zweikanal-Stereo codiert ist.
<b>Der Computer erkennt den USB-Anschluss nicht</b>	
Möglicherweise muss auf dem Computer ein Treiber installiert oder ein vorhandener Treiber aktualisiert werden.	Den neuesten Treiber können Sie von der Cyrus-Website herunterladen. Installieren Sie den Treiber und überprüfen Sie den Eingang mit USB-Audio erneut.
<b>Kein Ton von einem der Lautsprecher</b>	
Balance-Regler an der äußersten Grenze.	Stellen Sie den Seitenabgleich mittig ein.
Hat Ihr Lautsprecher Sicherungen?	Überprüfen Sie den Lautsprecher und ersetzen Sie die Sicherungen.
Lautsprecherkabel / Anschlusskabel defekt.	Überprüfen Sie Anschlüsse und Kabel und tauschen Sie sie ggf. aus.
<b>Störgeräusche aus den Lautsprechern</b>	
Die Anschlüsse sind fehlerhaft.	Überprüfen Sie sie und tauschen Sie sie ggf. aus.
<b>Standby wird willkürlich aktiviert</b>	
Der automatische Standby-Modus wurde möglicherweise aktiviert.	Um Energie zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn 20 Minuten lang keine Musik abgespielt wird.
<b>Die Fernbedienung funktioniert nicht</b>	
Möglicherweise sind die Batterien verbraucht.	Überprüfen Sie die Batterien.
<b>Die LEDs der Fernbedienung blinken</b>	

Das zeigt an, dass die Batterien verbraucht sind.

Tauschen Sie die Batterien aus.

## Fehleranzeige

Ihr Verstärker verfügt über ein einzigartiges System zur Fehleranzeige, das Ihnen bei der Diagnose von Problemen hilft. Wenn während des Betriebs ein Fehler festgestellt wird, erscheint auf dem Display die Anzeige „Fehler“ mit Angabe der Art des Fehlers wie in der Tabelle dargestellt.

<b>Stromnetz</b>	
Die Netzspannung lag außerhalb der sicheren Grenzen.	Trennen Sie den Verstärker vom Stromnetz und schließen Sie ihn erneut an. Wenn der Fehler weiterhin besteht, lassen Sie die Netzspannung von einem Elektriker überprüfen.
<b>Verstärker Überstrom</b>	
Der Verstärkerausgang wurde überlastet. Das ist in der Regel auf einen Kurzschluss an den Lautsprecheranschlüssen zurückzuführen.	Schalten Sie den Verstärker aus und überprüfen Sie, ob in der Lautsprecherverkabelung an der Rückseite des Verstärkers oder an den Lautsprecheranschlüssen ein Kurzschluss vorliegt.
<b>Überhitzung</b>	
Der Verstärker hat sich überhitzt. Das kann auftreten, wenn der Verstärker Lautsprecher mit niedriger Impedanz ansteuert, wenn die Lautstärke bei längerem Hören zu hoch eingestellt ist oder wenn der Verstärker nicht ausreichend belüftet wird.	Der Verstärker schaltet sich aus, bis er abgekühlt ist. Wenn dies regelmäßig geschieht, versuchen Sie, die Belüftung des Verstärkergehäuses zu verbessern. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist die Impedanz Ihrer Lautsprecher möglicherweise zu niedrig.
<b>Interner PSU-Fehler</b>	
Dieser Fehler wird angezeigt, wenn eine Störung des internen Netzteils des Verstärkers vorliegt.	Ein PSU-Fehler kann nicht vom Benutzer behoben werden. Bringen Sie den Verstärker zu Ihrem Fachhändler zurück.
<b>Externer PSU-Fehler</b>	
Dieser Fehler wird angezeigt, wenn ein Fehler mit einem angeschlossenen 40 PSU vorliegt.	Trennen Sie den Verstärker und das PSU 40 vom Stromnetz. Überprüfen Sie den Anschluss zwischen den beiden Geräten und schließen Sie sie dann wieder am Stromnetz an. Wenn der Fehler weiterhin besteht, geben Sie das 40 PSU an Ihren Händler zurück.

Wenn der Fehler weiterhin besteht, bringen Sie den Verstärker zu Ihrem Cyrus-Händler oder einem autorisierten Kundendienst.

## Technische Daten

### Netzteil

Spannung wie Typenschild auf der Rückseite des Geräts

### Leistungsaufnahme

Standby..... <0,5 W  
Maximum ..... 500 W  
Sicherheit ..... CE  
EMV (230 V)..... CE  
EMV (115 V)..... FCC

### Analoge Audioleistung

Eingangsempfindlichkeit (70 W/8 Ω)....Line..... 237 mV  
Eingangsimpedanz .....Line.....28 kΩ  
Frequenzbereich (-3 dB) .....Line.... 0,1 Hz, >100 kHz  
Rauschabstand (A-gewichtet).....Line..... 105 dBA  
THD+N (Vorverstärker) 1 kHz.....Line..... <0,002 %  
THD+N (1 kHz, 2/3 Leistung) .....8 Ω..... <0,002 %  
(2 Kanäle)  
Ausgangsleistung (2 Kanäle).....6 Ω..... 100 W  
Mit 40 PSU:  
Ausgangsleistung (2 Kanäle).....6 Ω..... 113 W

### Digitale Audioleistung

DAC..... ESS ES9039Q2M 32 Bit DAC  
Abtastratenbereich (SPDIF) ..... 16/44,1 k - 24/192 k  
Abtastratenbereich (USB)..... 16/44,1 k - 32/384 k  
USB unterstützte Formate (SPDIF)..... PCM-Stereo  
USB unterstützte Formate (DSD) ..... bis zu DSD256  
USB unterstützte Formate (DOP)..... bis zu DOP128  
Rauschabstand (Vorverstärker, 0 dB FS) ..... >113 dBA  
THD (Vorverstärker, 0 dB FS)..... <0,001 %

### Gehäuse

Abmessungen (H x B x T) .....88 x 220 x 385 mm  
Gewicht ..... 8,5 kg  
Material.....Gehäuse aus eloxiertem Aluminium

Cyrus behält sich das Recht vor, alle technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.

## Anmerkung

Dieses Produkt verwendet die LVGL-Grafikbibliothek.

Siehe <https://lvgl.io>

## Garantie

Die Garantiezeit beträgt fünf Jahre. Kein Einzelhändler oder Vertriebspartner darf die Bedingungen dieser Garantie ändern, die für den Erstkäufer persönlich gilt und nicht übertragbar ist.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Kaufnachweis auf.

Garantieansprüche müssen nach Möglichkeit über den Händler geltend gemacht werden, bei dem das Gerät

gekauft wurde.

Diese Garantie schließt aus:

- Schäden, die durch Nachlässigkeit, Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Verschleiß oder durch unsachgemäße Installation, Einstellung oder Reparatur durch nicht autorisiertes Personal verursacht wurden. Jeder nicht autorisierte Eingriff führt zum Verlust der Garantie.
- Haftung für Schäden oder Verluste, die auf dem Weg zum oder vom Käufer entstehen.
- Folgeschäden, Verluste oder Verletzungen, die sich aus oder in Verbindung mit diesem Gerät ergeben.

Geräte, die unter die Garantie fallen, müssen frachtfrei eingesandt werden. Wenn sich herausstellt, dass das eingesandte Gerät nicht den veröffentlichten Spezifikationen entspricht, behält sich CYRUS das Recht vor, eine Gebühr zu erheben.

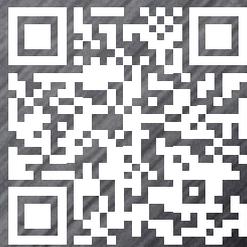
Die oben genannten Bedingungen haben keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte.

## Elektro- und Elektronikaltgeräte

Dieses Logo bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden, damit es recycelt werden kann. Ihre Mitarbeit bei der korrekten Entsorgung dieses Produkts trägt zur effektiven Nutzung der natürlichen Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Sammelstellen und zum Thema Recycling erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung.



CYRUS



[www.cyrusaudio.com/products/40AMP](http://www.cyrusaudio.com/products/40AMP)